

**Страни в главното производство**

Уличен в извършване на престъпление: X

**Преюдициални въпроси**

1. Попада ли хипотезата, при която лице — гражданин на Европейския съюз, за когото съществува сериозно подозрение, че престоят му в държава членка от Европейската общност, различна от държавата, чийто гражданин е, има за основна цел извършването на престъпни деяния, в териториалното и предметно приложно поле на Договора за ЕО и по-специално на членове 12, 18, 43 и следващите и на член 49 и следващите ЕО?
2. При утвърдителен отговор на първия въпрос във връзка с член 18 ЕО:
  - а) Следва ли разпоредба като тази на член 67, параграф 2 от нидерландския Наказателно-процесуален кодекс, доколкото позволява налагането на мярка за отклонение задържане под стража на лица, които попадат в териториалното приложно поле на член 18 ЕО, но които имат постоянно местожителство или пребиваване в държава членка, различна от Нидерландия, да се счита за ограничение на правото на свободно предвижване и на свободно пребиваване по смисъла на тази разпоредба?
  - б) При утвърдителен отговор във връзка с тази разпоредба, която позволява налагането на мярка за отклонение задържане под стража на граждани на Съюза, които имат постоянно местожителство или пребиваване в държава членка, различна от Нидерландия, представлява ли тя, доколкото е била приета в интерес на ефективността на следствието, наказателното преследване и на правосъдието, законосъобразна обосновка, основана на обективни съображения от общ интерес, които не зависят от гражданството на съответните лица и са съответни на легитимната цел, преследвана от националното право?

При утвърдителен отговор на първия въпрос, се поставя следващият във връзка с член 49 ЕО и следващите:

3. Трябва ли разпоредба като тази на член 67, параграф 2 от нидерландския Наказателно-процесуален кодекс, доколкото позволява налагането на мярка за отклонение задържане под стража на граждани от държавите членки, които имат постоянно местожителство или пребиваване в държава членка, различна от Нидерландия, да се счита за ограничение на свободното предоставяне на услуги, посочено в член 49 ЕО и следващите, тъй като става въпрос за дискриминация, основана на факта, че предоставящият услугите няма постоянно местожителство или пребиваване в държавата на предоставяне, а в друга държава членка от Европейската общност?

При отрицателен отговор на 2 и 3 въпрос:

4. Трябва ли разпоредба като тази на член 67, параграф 2 от нидерландския Наказателно-процесуален кодекс, доколкото позволява налагането на мярка за отклонение задържане под стража на граждани от държави членки, които имат

постоянно местожителство или пребиваване в държава членка, различна от Нидерландия, да се счита за дискриминация, основана на гражданство, забранена с член 12 ЕО (обща забрана за дискриминация в областта на прилагането на Договора), 43 ЕО и следващите (забрана за дискриминация, основана на гражданството в областта на свободата на установяване) и член 49 ЕО и следващите (забрана за дискриминация, основана на гражданството в областта на свободното предоставяне на услуги)?

При утвърдителен отговор на 3 и 4 въпрос:

5. Може ли разпоредба като тази на член 67, параграф 2 от нидерландския Наказателно-процесуален кодекс, която позволява налагането на мярка за отклонение задържане под стража на граждани от държави членки, които имат постоянно местожителство или пребиваване в държава членка, различна от Нидерландия, доколкото е била приета в интерес на ефективността на следствието, наказателното преследване и на правосъдието, да се счита за законосъобразна поради причини, свързани с обществения ред, обществената сигурност и общественото здраве, както предвиждат членове 45 ЕО—48 ЕО и член 55 ЕО?

**Преюдициално запитване, отправено от College van Beroep (Нидерландия) на 27 август 2009 г. — J.A. van Delft и др./College van zorgverzekeringen**

(Дело C-345/09)

(2010/C 11/21)

Език на производството: нидерландски

**Запитваща юрисдикция**

College van Beroep

**Страни в главното производство**

Ищец: J.A. van Delft и др.

Ответник: College van zorgverzekeringen

**Преюдициални въпроси**

1. Трябва ли членове 28, 28а и 33 от Регламент № 1408/71<sup>(1)</sup>, разпоредбите от приложение VI към Регламент № 1408/71, дял R, точка 1 а) и б) и член 29 от Регламент № 574/72 да се тълкуват в смисъл, че противоречат на национална разпоредба като тази на член 69 от Zvw [Zorgverzekeringswet], доколкото пенсионер, който по принцип може да се позове на правото по членове 28 и 28а от Регламент № 1408/71, е длъжен да се регистрира в Cvz [College voor zorgverzekeringen], а от пенсията му трябва да се удържа осигурителна вноска, дори ако не е регистриран по смисъла на член 29 от Регламент № 574/72<sup>(2)</sup>?

2. Трябва ли член 39 ЕО или член 18 ЕО да се тълкуват в смисъл, че противоречат на национална уредба като тази на член 69 от Zvw, доколкото гражданин на ЕС, който по принцип може да се позове на членове 28 и 28а от Регламент № 1408/71, е длъжен да се регистрира в Svz, а от пенсията му трябва да се удържа осигурителна вноска, дори ако не е регистриран по смисъла на член 29 от Регламент № 574/72?

(<sup>1</sup>) Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета от 14 юни 1971 година за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и членове на техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 149, стр. 2; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 26).

(<sup>2</sup>) Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета от 21 март 1972 година относно определяне на реда за прилагане на Регламент (ЕИО) № 1408/71 за прилагането на схеми за социално осигуряване на заети лица и техните семейства, които се движат в рамките на Общността (ОВ L 74, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 1, стр. 74).

**Преюдициално запитване, отправено от Baranya Megyei Bíróság (Унгария) на 14 септември 2009 г. — Pannon Gép Centrum/АРЕН Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály**

(Дело C-368/09)

(2010/C 11/22)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Baranya Megyei Bíróság

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Pannon Gép Centrum Kft.

Отговорник: АРЕН Központi Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

**Преюдициални въпроси**

1. Разпоредбите на член 13, параграф 1, точка 16 от általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény (Закон LXXIV. от 1992 г. за данъка върху оборота), който е в сила към момента на издаване на фактурата, и разпоредбите на член 1/Е, параграф 1 от Постановление 24/1995 (XI. 22) на Министерство на финансите съвместими ли са с рекви-

зитите на фактурите и с понятието за фактура, определени в член 2, буква б) от Директива 2001/115/ЕО (<sup>1</sup>), с която се изменя Директива 77/388/ЕИО (<sup>2</sup>) (Шеста директива) с цел опростяване, осъвременяване и хармонизиране на предвидените условия за фактуриране на данъка върху добавената стойност, по-специално в хипотезата, посочена в член 13, параграф 1, точка 16, буква f) от Закона за данъка върху оборота? При утвърдителен отговор на този въпрос:

2. Противоречи ли на член 17, параграф 1, член 18, параграф 1, буква а) или член 22, параграф 3, букви а) и б) от Шеста директива практика на държава членка за санкциониране на неспазването на формата на фактурите, въз основа на които се иска приспадане, с лишаване от право на приспадане?

3. За да се упражни правото на приспадане достатъчно ли е да се изпълнят изискванията на член 22, параграф 3, буква б) от Шеста директива или упражняването на правото на приспадане и приемането на дадена фактура за достоверен документ са възможни само ако са спазени едновременно всички изисквания и са налице всички данни съгласно Директива 2001/115?

(<sup>1</sup>) Директива 2001/115/ЕО на Съвета от 20 декември 2001 година за изменение на Директива 77/388/ЕИО с цел опростяване, осъвременяване и хармонизиране на предвидените условия за фактуриране на данъка върху добавената стойност (ОВ L 15, стр. 24).

(<sup>2</sup>) Шеста директива 77/388/ЕИО на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите членки относно данъците върху оборота — обща система на данъка върху добавената стойност: единна данъчна основа (ОВ L 145, стр. 1).

**Преюдициално запитване, отправено от Baranya Megyei Bíróság (Унгария) на 5 октомври 2009 г. — Uszodaépítő Kft./АРЕН Központi Hivatal Hatósági Főosztály**

(Дело C-392/09)

(2010/C 11/23)

Език на производството: унгарски

**Запитваща юрисдикция**

Baranya Megyei Bíróság

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: Uszodaépítő Kft.

Отговорник: АРЕН Központi Hivatal Hatósági Főosztály